



SFUSD SAN FRANCISCO
PUBLIC SCHOOLS

SFUSD Presents:

Smarter Balanced Assessments Parent Series

During the spring of 2014, SFUSD students joined students across California and the United States to try out new computer-based Smarter Balanced assessments. Beginning in the spring of 2015, SFUSD students in grades 3-8 and 11 will take these assessments at the end of the year in both English Language Arts and Mathematics to measure their mastery of the new Common Core State Standards.

In an effort to keep parents and community member informed and involved in this transition in assessments, the Achievement Assessments Office will be sharing information and engaging in discussions with parents and community members several times over the next year.

Please join us for one or both of the following sessions

Thursday, January 22, 2015

On Track for Full Implementation

Overview of the Smarter Balanced testing plan for the spring

How to help your students get ready

How to discuss testing with teachers

Thursday, May 14, 2015

Year 1 in Review

Highlights of the first year of testing

Smarter Balanced scoring and reporting results

Planning for next year

All sessions will take place in the:

Civic Center Secondary School Auditorium

727 Golden Gate Avenue

5:00pm – 7:00pm

Translation services, child care and dinner provided!



SFUSD SAN FRANCISCO
PUBLIC SCHOOLS

El SFUSD Presenta:

Evaluaciones “Smarter Balanced” Serie para Padres de Familia

Durante la primavera del 2014, los estudiantes del SFUSD se unieron a otros estudiantes en California y los Estados Unidos para poner a prueba nuestras nuevas evaluaciones “Smarter Balanced” por computador. Comenzando en la primavera del 2015, los alumnos del SFUSD del 3er al 8° grado y en 11° grado van a realizar estas evaluaciones a fin de año en Inglés y Matemáticas para medir qué tan bien dominan los nuevos Estándares Estatales Básicos Comunes.

Como parte de nuestro esfuerzo por mantener a los padres de familia y miembros de la comunidad informados y participando en esta transición en tipos de evaluaciones, la Oficina de Evaluaciones de Rendimiento va a compartir información y a entablar conversaciones con los padres de familia y los miembros de la comunidad varias veces durante el próximo año.

Por favor venga a una o todas de las siguientes sesiones

Please join us for one or both of the following sessions

Jueves 22 de enero de 2015

Camino a la implementación completa

Visión general del plan para las evaluaciones “Smarter
Balanced” para la primavera

Cómo ayudar a sus estudiantes a estar listos

Cómo hablar sobre las evaluaciones con los maestros

Jueves 14 de mayo de 2015

Análisis del 1er año

Lo más destacado del primer año de evaluaciones

Cómo se asigna el puntaje en “Smarter Balanced” y cómo se dan los resultados

Planificación para el próximo año

Todas las sesiones van a ser en el:

Auditorio de la Escuela Secundaria Civic Center

Avenida Golden Gate N° 727

5:00 a 7:00 de la tarde

¡Ofreceremos cena, cuidado de niños, y servicios de interpretación!



SFUSD SAN FRANCISCO
PUBLIC SCHOOLS

三藩市聯合校區呈獻:

智能平衡評估測驗之 家長講座系列

在2014年的春季學期，三藩市聯合校區的學生與遍及加州和美國其他州的學生，一起試用了一套嶄新的電腦智能平衡評估測驗。從2015年春季學期開始，校區將全面實施此評估測驗。三至八年級以及十一年級的學生，將在學年底前進行英語語言藝術科和數學科的評估測驗，以此衡量他們是否已達到統一核心課程標準要求。

在這個評估測驗的過渡期間，為了讓家長和社區人士對其有所了解和投入，學業評估辦事處將在來年舉辦不同的講座，以便家長和社區人士也可以分享到這方面的信息。

請參與以下的講座

2015年1月22日（星期四）

新測驗的全面實施

春季智能平衡評估測驗之概況

如何幫助孩子做好準備

如何與教師討論這個測驗

2015年5月14日（星期四）

新測驗的第一年回顧

第一年重要事項回顧

智能平衡評估測驗的評分與報告

明年評估工作規劃

所有講座將在此舉行:

Civic Center 中學禮堂

727 Golden Gate Avenue

下午5至7時

將免費提供傳譯服務, 托兒服務及晚餐!

Translation Provided by SFUSD Translation and Interpretation Unit